

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 44

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GAULOISES



Mit Gauloises chunsch ine.



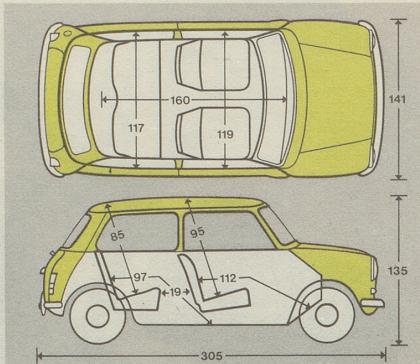
Das Original-Frontantrieb-Quermotor-Konzept von British Leyland. Bewährt seit 15 Jahren.



4 Personen Zürich-Genf retour für runde 30 Franken Benzin.



Wo er mit seinem Mini-Wendekreis (8,7 m) einen Parkplatz besetzt, wird ein Parkplatz frei.



Das mit Abstand beste Außenmass-Innenmass-Verhältnis aller Kleinwagen. Außen 305 Centimeter kurz. Innen 160 Centimeter lang.



Ein willkommenes Geschenk für Leute, die gerne etwas auf die hohe Kante legen.



Oft erzielt er die höchsten Wiederverkaufspreise. In Ihrer Tageszeitung steht es schwarz auf weiß.



3 Siege im harten Monte-Carlo-Rallye. Weil er immer auf der Strasse, aber nie auf der Strecke bleibt.



Steuer: Mini-mal Fr. 125.-  
Versicherung: Mini-mal Fr. 422.10.  
Und ein Preis, wie er im Sparbuch steht.



Ein Publikumsliebling mit englischem Charakter und internationalem Format.

## Das gesetzlich geschützte Original: Mini.

So ist es richtig: Der Name Mini, heute weltweit ein Begriff, ist gesetzlich geschützt. Jetzt darf nur noch das Original von British Leyland mit dem sympathischen, bezeichnenden Namen Mini herumfahren.

So musste es kommen.

Denn erstens gibt es noch immer kein vergleichbares Auto, das aussen so kurz ist (305 Centimeter lang). Und zweitens gibt es für 6790 Franken bis heute keinen Vierzylinder, der innen so gross und komfortabel ist wie der

Mini. Nehmen Sie den Meterstab: Welcher andere Kleinwagen bitteschön, hat hinten 19-27 Centimeter Kniefreiheit? Und eine 104 Centimeter-Sitzbank, um sich breit zu machen?

Auch im Winter ist das Original-Frontantrieb-Quermotor-Konzept ohne Konkurrenz. Weil sein starker, aber sparsamer Motor die Antriebsräder auf den Boden drückt, der Schwerpunkt vorne liegt, hält er auch auf Schnee und Eis stur die Spur. Und weil sich sein Konzept auf Abermillionen Kilometern und in über 3 500 000

Auflage bewährt hat, geht auch Winter um Winter spurlos und rostfrei an ihm vorüber. Seine Technik ist so problemlos und ausgereift, dass der Mini immer wieder die höchsten Wiederverkaufspreise seiner Klasse erzielt.

Dass Sie mit dem Original von British Leyland besser fahren, werden Sie aber nicht erst nach Jahren merken. Eine Probefahrt beweist es Ihnen schon auf den ersten Kilometern.



Der Rappenspalter  
Mini 850  
Fr. 6790.-



Der Publikumsliebling  
Mini 1000  
Fr. 7390.-



Der Tausendeinhundertsassa  
Mini 1100 Clubman  
Fr. 7990.-



Der Lastenträger  
Mini 1100 Clubman Combi  
Fr. 8990.-



Der Spitzensportler  
Mini 1275 Clubman GT  
Fr. 9390.-



Der Edelfilter  
Mini Innocenti Cooper 1300  
Fr. 11450.-

Importeur:  
British Leyland  
Switzerland,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/62 90 90